



UNIVERSIDAD
DE LA REPÚBLICA
URUGUAY

Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación

Actividades Educación Permanente 2025

Curso: DECOLONIALIDADE NAS LITERATURAS DE LÍNGUA PORTUGUESA / DECOLONIALIDAD EN LAS LITERATURAS DE LENGUA PORTUGUESA

Área Temática: Lengua y Literatura

Antecedentes, fundamentación y breve justificación de por qué es un curso o actividad de Educación Permanente

Este Curso se inscribe en el marco de la Línea de investigación "Culturas dominadas y lenguas dominantes en escrituras literarias" del Centro de Lenguas Extranjeras y puede considerarse acreditable para la Maestría en Ciencias Humanas en varias de sus Menciones y para la Maestría en Enseñanza de Lenguas Anep-Udelar. Esta línea, adscripta al Centro de Lenguas Extranjeras de la FHCE bajo la responsabilidad académica de la solicitante, investiga las relaciones entre escritura literaria y posibilidades lingüísticas forzadas o resistentes de los escritores en áreas que comparten un pasado de dominación colonial, a veces extendido hasta el presente en distintos niveles. La problemática puede también ampliarse a otras circunstancias políticas, históricas, identitarias o de otra índole, en que el escritor expresa a través de otra lengua u otra variedad de su lengua lo que no puede hacer en la suya. El campo de reflexión abarca desde el análisis de la dimensión lingüístico-discursiva en obras de distintos géneros a través de los recursos, estrategias y efectos creados por el escritor hasta los procesos que estos fenómenos implican en la traducción de este tipo de obras. La propuesta presenta un breve panorama de obras contemporáneas en lengua portuguesa desde un enfoque decolonial. El legado colonial es confrontado con cuerpos, lenguas e imaginarios creadores de subjetividades y relaciones mediante el estudio de temas tales como los desplazamientos territoriales y existenciales y las formas de reinención de sujetos y grupos racializados/subalternizados/periféricos. La Dra. Ana Tettamanzy es una de las especialistas más destacadas de la región en la temática de estas literaturas desde una perspectiva decolonial y dictó en 2022 el Seminario de literaturas en lengua portuguesa para la Mención

Portugués de la Maestría en Enseñanza de Lenguas Anep-Udelar. Junto a ella dará el curso su doctoranda Mônica de Souza Chissini. Se considera de gran relevancia que este curso pueda ser realizado tanto por los estudiantes de diversos Posgrados de las áreas de Ciencias humanas y Ciencias sociales así como por profesores de literatura, profesores de lengua portuguesa o de otras lenguas, egresados de las licenciaturas de la FHCE, entre otros.

Fecha de dictado: 17 al 21 de octubre

Modalidad: híbrida (en línea y presencial)

Primera semana en línea: Viernes 17/10 de 18 a 21 horas y sábado 18/10 de 9 a 12 horas

Segunda semana presencial: Lunes 20/10 y martes 21/10 de 18 a 21 horas

	Cargo	Nombre	Departamento/Sección
Responsable del curso	Prof. Agda.	Dra. Laura Masello	Celex
Encargadas del curso		Dra. Ana Lúcia Liberato Tettamanzy	Unversidade Federal do Rio Grande do Sul (Brasil)
		Doctoranda Mônica Chissini	Unversidade Federal do Rio Grande do Sul (Brasil)
Otros participantes del curso			

Carga horaria aula	20 horas
Plataforma EVA	SI
Trabajo final	SI

Cupos	No
Condiciones	Comprensión de la lengua portuguesa escrita y oral
Servicios	Todos los servicios de la UDELAR, en particular del Área social. FHCE: Letras, Antropología, Educación, Lingüística. Docentes de ANEP (Literatura, Portugués) y estudiantes de posgrados

Forma de evaluación: Participación en el seminario y producción de un texto ensayístico en torno a las obras y perspectivas crítico-teóricas trabajadas en el curso.

Conocimientos previos requeridos/recomendables (si corresponde):

Comprensión de la lengua portuguesa escrita y oral

Este curso, dictado en portugués, aborda obras contemporáneas en lengua portuguesa desde una perspectiva pos/decolonial. A partir de reflexiones y expresiones estéticas que cuestionan el proceso colonial, lenguas e imaginarios crean subjetividades y relaciones que subvierte la condición histórica de subalternidad y proponen el reencantamiento con el mundo en alianzas con el cosmos.

Objetivos

Debatir la decolonialidad a partir de la lectura e análisis de textos teóricos y literarios de lengua portuguesa

Contenidos:

1. Más allá de las tentaciones neocoloniales en Portugal
2. Pos-memoria en la literatura contemporánea de lengua portuguesa: la herencia colonial en Portugal y en la frontera Brasil-Uruguay
3. Cuerpo, ritmo y poéticas de Amefricanidad
4. Confluencias y reencantamiento del mundo
5. Contracolonización y literaturas indígenas en Brasil

Bibliografía básica: (incluir únicamente diez entradas)

El resto de la bibliografía se indicará en clase.

- | | |
|----|---|
| 1. | GONZALEZ, Lélia. A categoria político-cultural de amefricanidade. In: <i>Tempo Brasileiro</i> . Rio de Janeiro, Nº. 92/93 (jan./jun.). 1988b, p. 69-82. |
| 2. | KRENAK, Ailton. <i>Ideias para adiar o fim do mundo</i> . São Paulo: Companhia das Letras, 2019. |
| 3. | LIMA, Ellen. <i>Ixé ygara voltando pra 'y'kûá</i> . Editora Urutau, 2021. |
| 4. | MARTINS, Leda Maria. Performances da oralitura: corpo, lugar da memória. <i>Letras</i> , 26, p. 63-81. 2003. Disponível em: |

<https://www.scielo.br/j/psoc/a/Pv8gLKTsjsk8brkVW8QYNGp/?format=pdf&lang=pt> Acesso em 01 out. 2025.

5. RIBEIRO, Margarida Calafate, RODRIGUES, Fátima da Cruz. Gestos artísticos e narrativas pós-memoriais: interrogações pós-coloniais em português. *Revista do NEPA/UFF*, Niterói, v.13, n.27, p. 17-43, jul.-dez. 2021
6. SIMAS, Luiz A.; RUFINO, Luiz. *Encantamento sobre política da vida*. Rio de Janeiro: Mórula Editorial. 2020.
- 7.
- 8.
- 9.
- 10.

Año 2025